



## Gesuch um Außendienstgenehmigung Richiesta di autorizzazione della missione

Der/Die Unterfertigte Il/La sottoscritto/a		wohnhaft in residente a	
angestellt beim Realgymnasium „Albert Einstein“ - Technologische Fachoberschule „Oskar von Miller“ Meran, impiegato/a c/o il Liceo Scientifico “A. Einstein” - Istituto Tecnologico „Oskar von Miller“ Merano,			
ersucht um Genehmigung des folgenden Außendienstes: chiede l'autorizzazione per la seguente missione:			
<b>BESTIMMUNGSORT / LUOGO DI DESTINAZIONE:</b>			
Abfahrt: Partenza:	<input type="checkbox"/> Wohnort domicilio	<input type="checkbox"/> Dienstsitz Sede di lavoro	Rückkehr: Ritorno:
	<input type="checkbox"/> Wohnort domicilio	<input type="checkbox"/> Dienstsitz Sede di lavoro	
am il	um alle	am il	um alle
<b>GRUND DES AUSSENDIENSTES / MOTIVO DELLA MISSIONE:</b>			
<input type="checkbox"/> Schülerbegleitung Accompagnamento alunni	Klasse classe	Besichtungsobjekt Oggetto di visita	
<input type="checkbox"/> Fortbildung / Seminar: Corso di aggiornamento/seminario	Nr. n.	<input type="checkbox"/> ASM <input type="checkbox"/> PI <input type="checkbox"/> . . . .	
<input type="checkbox"/> Sitzung / Besprechung mit: Seduta / riunione con:	<input type="checkbox"/> Andere Altri		
<b>TRANSPORTMITTEL / MEZZO DI TRASPORTO</b> (wenn möglich öffentliche bzw. Fahrtengemeinschaften):			
<input type="checkbox"/> Öffentliches Verkehrsmittel: Mezzo pubblico:	<input type="checkbox"/> Andere Verkehrsmittel: Altri mezzi di trasporto:		
<input type="checkbox"/> Privatfahrzeug Mezzo privato	Begründung: Motivo:	<input type="checkbox"/> Mitfahrgelegenheit Possibilità di passaggio	
<i>Der/Die Bedienstete erklärt:</i> • dass er/sie haftpflichtversichert ist, und zwar mit den Sätzen, die für die Erlassung der internationalen Versicherungskarte vorgeschrieben sind und • dass er/sie die Verwaltung jeder Verantwortung für die Benützung des eigenen Fahrzeuges bzw. Motorrades enthebt.		<i>Il/La dipendente dichiara:</i> • di aver in atto assicurazioni R.C. per i massimali prescritti per il rilascio della carta verde e • di sollevare pertanto l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità circa l'uso del proprio automezzo rispettivo motociclo.	
Datum Data	Unterschrift: Firma:		
GENEHMIGT: AUTORIZZATO:	Unterschrift des/der Vorgesetzten: Firma del Superiore preposto:		
<b>KURZBERICHT ÜBER DEN AUSSENDIENST: / RAPPORTO DI MISSIONE:</b>			
<i>Der Kurzbericht ist nach Ende des Außendienstes auszufüllen und dem Vorgesetzten innerhalb des darauffolgenden Tages zu unterbreiten.</i>		<i>Terminata la missione il/la dipendente è tenuto/a a compilare il rapporto di missione e a presentarlo entro il giorno successivo al superiore.</i>	
<b>EFFEKTIVE ABFAHRT: / PARTENZA EFFETTIVA:</b>		<b>EFFEKTIVE RÜCKFAHRT: / RITORNO EFFETTIVO:</b>	
am/il	um/alle	am/il	um/alle
Ergebnis des Außendienstes: Esito della missione:			
Anzahl der beigelegten Belege Quantità di scontrini allegati		Unterschrift: Firma:	
GESEHEN: VISTO:	Unterschrift des/der Vorgesetzten: Firma del Superiore preposto:		